



Kúpna zmluva č. 6000063/2012

uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov,
(ďalej aj len „Zmluva“)

Článok I. - Zmluvné strany

PREDÁVAJÚCA: Ing. Viera Kvasnová, rod. Matisová
Trvale bytom: 960 01 Zvolen, Gen. Svobodu 1978/29
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
(ďalej aj len „Predávajúca“)

a

KUPUJÚCI: Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica
Za ktorú konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva
a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.
IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK 2020095726
Osoby oprávnené konať vo veciach týkajúcich sa plnenia Zmluvy:
Ing. Emil Vida : 0907 986 420, vida.emil@stvs.sk,
Ing. Róbert Oboňa : 0917 673 565, obona.robert@stvs.sk
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. pobočka Banská Bystrica
Číslo účtu: 25781093/7500
Registrácia: obchodný register Okresného súdu B. Bystrica, Odd. Sa., VI. č. 705/S
(ďalej aj len „Kupujúci“ a „StVS, a.s. Banská Bystrica,,“)

(ďalej v texte Zmluvy spoločne označovaní aj ako „Účastníci zmluvy“ a „Zmluvné strany“)

Článok II. – Relevantné údaje

1. Predávajúca ako Investor/stavebník zabezpečila prípravu a realizáciu stavby „Inžinierske siete pre IBV a podnikateľské účely Budča, I. etapa, SO 01 - Rozšírenie verejného vodovodu a vodovodné prípojky“ (ďalej aj len „Stavba“) na pozemkoch v kat. území Budča obce Budča. Ide o rozšírenie verejného vodovodu v obci Budča napojením na jestvujúci verejný vodovod LT DN 100 mm pri požiarnej hydrante PH1 na ulici Potočná v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica. Napojenie na jestvujúci verejný vodovod bolo vykonané pomocou tvarovky HAWLE MMA 110/100. Vodovod bol vybudovaný z potrubia HDPE 110x 6,6 (DN100) v dĺžke 116,0 m. Na konci predĺženia verejného vodovodu I. etapa je osadený hydrant H4. Potrubie vodovodu v úseku, ktorý je vedený pod vodným tokom je uložený do ocelevej chráničky DN 200 mm. Chránička je ukončená na oboch koncoch uzatváracími manžetami. Odkalenie potrubia je hydrantom PH3, ktorý je osadený na jednej strane vodného toku a slúži ako kalník. Na spájanie potrubia HDPE sa použili elektrotvarovky. Pre potreby vyhľadávania potrubia bol použitý vodič CY 6,0 mm², ktorý je umiestnený priamo na potrubí. Signalizačný vodič je ukončený autozásuvkou v poklope. Na všetkých zlomoch potrubia je osadený orientačný stĺpik.
2. Dokumentácia Stavby:
 - Územné rozhodnutie na stavbu vydala Obec Budča rozhodnutím č. SÚ 3466/2011- Če zo dňa 7.11.2011, právoplatným dňa 09.12.2011

- Stavebné povolenie na Stavbu vydal Obvodný úrad životného prostredia vo Zvolene rozhodnutím číslo A/2012/00064 – rozh zo dňa 21.01.2012, právoplatným dňa 23.02.2012.

3. Medzi účastníkmi tejto Zmluvy bola dňa 02.12.2011 uzatvorená Zmluva č. 6000063/2011 o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy, ktorá upravuje podmienky budúceho predaja a kúpy verejného vodovodu HDPE 110x 6,6 (DN100) v dĺžke 116,0 m vybudovaného v rámci stavby „Inžinierske siete pre IBV a podnikateľské účely Budča, I. etapa, SO 01 - Rozšírenie verejného vodovodu a vodovodné prípojky“ (ďalej len „Zmluva č. č. 6000063/2011“).

Článok II. – Predmet Zmluvy

1. **Predávajúca**, v súlade s podmienkami dohodnutým v Zmluve č. 6000063/2011, **odpredáva Kupujúcemu a Kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva** hnutel'ný majetok identifikovaný ako **verejný vodovod HDPE 110x 6,6 (DN100) v dĺžke 116,0 m** vybudovaný v rámci stavby Inžinierske siete pre IBV a podnikateľské účely Budča, I. etapa, SO 01 - Rozšírenie verejného vodovodu a vodovodné prípojky“, so všetkými jeho súčasťami a príslušenstvom (ďalej aj len „**Predmet prevodu vlastníctva**“). Súčasťou verejného vodovodu a tým aj súčasťou Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy sú aj pripojenia vodovodných prípojok na rozvážiaciu vetvu s uzáverom pre jednotlivé RD v predmetnej lokalite, t.j. úsek potrubia od bodu napojenia po navrtavací pás s uzáverom. Ostatná časť vodovodných prípojok pre jednotlivé rodinné domy a vodomerné šachty nie sú predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy.
2. Predmet prevodu vlastníctva je bližšie identifikovaný v projekte skutočného vyhotovenia a v dokumentácii geodetického zamerania Stavby.
Trasa verejného vodovodu s jeho pásmom ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany umiestneného na pozemkoch: KNC parc. číslo 1061/4, KNC parc. číslo 1061/10, KNC parc. číslo 1218/28, KNC parc. číslo 1061/14 a KNC parc. číslo 1218/27, KNC parc. číslo 1088, KNC parc. číslo 1095/1, KNC parc. číslo 1241/2 a KNE parc. číslo 1163/5 v kat. území Budča je zameraná v Geom. pláne na vyznačenie vecného bremena č. 45859671-51/2012 zo dňa 1.6.2012, úradne overenom Správou katastra Zvolen dňa 12.06.2012 pod číslom 221/2012.

Článok III. – Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena predmetu prevodu vlastníctva je určená dohodou zmluvných strán vo výške **7 476,89 Eur**, Slovom: Sedemtisícštyristosedemdesiatšesť eur a osemdesiatdeväť euro centov. Predávajúca nie je platiteľom DPH. Ustanovenia bodu 2/b tohto článku Zmluvy tým nie sú dotknuté.
2. Kúpnu cenu podľa bodu 1 bude Kupujúci splácať Predávajúcej nasledovným dohodnutým spôsobom:
 - a) dohodnutú kúpnu cenu bude Kupujúci splácať Predávajúcej počínajúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci v ktorom táto Zmluva nadobudne účinnosť a to v pravidelných štvrt'ročných splátkach (rozhodné obdobie), splatných vždy k poslednému dňu druhého mesiaca nasledujúceho štvrt'roka. Výška jednotlivých splátok bude zodpovedať sume rovnajúcej sa súčtu tržieb za vodné vo výške 50% prijatých od odberateľov pripojených na verejný vodovod vybudovaný v rámci Stavby za predchádzajúce rozhodné obdobie. Podkladom pre určenie výšky splátky budú faktúry vystavené prevádzkovateľom verejného vodovodu (Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica - Závod 06 Zvolen, Žiar nad Hronom) odberateľom pripojeným na úsek verejného vodovodu vybudovaný v rámci Stavby,
 - b) maximálna doba splácania kúpnej ceny je 15 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Kúpnej zmluvy. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že v prípade ak do 15 rokov od uzatvorenia tejto zmluvy nebude kúpna cena splatená stráca Predávajúca nárok na zaplatenie zostatku kúpnej ceny,
 - c) kúpnu cenu (splátky kúpnej ceny) bude Kupujúci uhrádzať na účet Predávajúcej uvedený v tejto Zmluve. Pri úhrade splátok bude Kupujúci používať ako variabilný symbol platby VS: 6000063 (číslo stavby u Kupujúceho),

Článok IV. – Ostatné ustanovenia a dohody

1. Predávajúca vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy, že Predmet prevodu vlastníctva nemá žiadne vady, neviaznu na ňom žiadne ťarchy ani iné práva

zodpovedajúce vecným bremenám. Predávajúca ďalej vyhlasuje, že predmet prevodu vlastníctva nemá právne vady, nie je predmetom inej kúpnej zmluvy alebo iného zmluvného záväzku Predávajúcej, predmetom exekučného alebo konkurzného konania a na predmet kúpy si neuplatňuje vlastnícke, či iné právo žiadna iná osoba. Zároveň Predávajúca vyhlasuje, že predmet prevodu vlastníctva nie je predmetom žiadneho súdneho, daňového alebo správneho konania, podpisom tejto Zmluvy neporuší žiadny svoj existujúci záväzok a obsah tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnym iným záväzkom Predávajúcej.

2. Kupujúci nepreberá žiadne ťarchy, dlhy, či záväzky viaznuce na odpredávanom majetku.
3. Za škody na majetku tretích osôb vzniknuté v súvislosti s výstavbou predmetnej Stavby a akékoľvek ich nároky z titulu realizácie Stavby a jej umiestnenie na pozemkoch Kupujúci nesie zodpovednosť Predávajúca.
4. Predávajúca poskytuje Kupujúcemu na predmet prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy (ďalej aj „dielo“) záruku 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
5. V prípade oprávnenej vady „diela“ dohodli zmluvné strany právo Kupujúceho požadovať a povinnosť Predávajúcej vadu odstrániť bezplatnou opravou. Ak pôjde o vadu neodstrániteľnú opravou, alebo o vadu, ktorá sa opakovane prejaví je Predávajúca povinná v rozsahu vadného plnenia poskytnúť Kupujúcemu nové bezchybné plnenie. Právo Kupujúceho na náhradu škody tým nie je dotknuté. Záručná doba sa predlžuje o dobu od uplatnenia reklamácie do doby odstránenia vady.
6. Prípadnú reklamáciu vady je Kupujúci povinný uplatniť u Predávajúcej v písomnej forme. V reklamácií Kupujúci označí vadu, uvedie ako sa vada prejavuje a navrhne spôsob jej odstránenia. Reklamácia je považovaná za uplatnenú dňom jej doručenia Predávajúcej. O odstránení vady bude vždy spísaný záznam v ktorom sa uvedie i spôsob odstránenia vady a termín jej odstránenia. Všetky úkony potrebné k odstráneniu vady, jej príčiny a následkov zabezpečuje a náklady s tým spojené znáša Predávajúca zo svojho. Predávajúca sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela bezodkladne a vadu odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase.
7. Za vady „diela“ podľa každej oprávnenej reklamácie zaplatí Predávajúca Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100 €. Túto pokutu Predávajúca neplatí, ak v lehote do 5 pracovných dní od uplatnenia reklamácie vadu odstráni alebo v tejto lehote dohodne s Kupujúcim písomne primeraný termín jej odstránenia a takto dohodnutý termín odstránenia vady aj dodrží. Za meškanie s odstránením vady v takto dohodnutom termíne zaplatí Predávajúca Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 € za každý deň omeškania. Právo Kupujúceho na zmluvnú pokutu za vadné plnenie podľa tohto bodu tým nie je dotknuté.
8. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme vyúčtovania pokuty. Predávajúca je povinná vyúčtovanú pokutu zaplatiť do 7 dní od doručenia vyúčtovania. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo Kupujúceho na náhradu škody.
9. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že práva zo zodpovednosti za vady diela v zmysle tohto článku Zmluvy môže voči Predávajúcej uplatňovať priamo aj prevádzkovateľ verejného vodovodu: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica (Závod 06 Zvolen, Žiar nad Hronom).
10. Predávajúca pred podpisom tejto Zmluvy odovzdala Kupujúcemu dňa 21.06.2012, Záznam potvrdeným zástupcom Kupujúceho, právnu a technickú dokumentáciu týkajúcu sa Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy, v rozsahu: Územné rozhodnutie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou, Stavebné povolenie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou, Prevádzkový poriadok verejného vodovodu, Zápis o odovzdaní a prevzatí stavby, Zápis o tlakovej skúške, Protokol o spojitosti signalizačného vodiča, Revízná správa o prevádzkovej kontrole požiarneho vodovodu, Vyhlásenia o zhode použitých materiálov a ďalej Geom. plány na vyznačenie vecného bremena č. 45859671-51/2012 zo dňa 1.6.2012 v 6 vyhotoveniach a kolkové známky 3 x 66 € potrebné k návrhom na vklad zmlúv o zriadení vecného bremena.
 - 10.1 Zostávajúcu právnu a technickú dokumentáciu v rozsahu: rozhodnutie o vyhlásení pásma ochrany verejného vodovodu vybudovaného v rámci Stavby podľa § 19 zákona č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená kópia), kolaudačné rozhodnutie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená kópia), 2x dokumentáciu skutočného vyhotovenia Stavby, opatrená pečiatkou zhotoviteľa diela, 2x dokumentáciu geodetického zamerania stavby v digitálnej forme (formát dgn, dwg) a v tlačenej forme, zostávajúce doklady osvedčujúce akosť a kompletnosť diela, najmä, atesty, protokoly, výsledky meraní a skúšok, kladné porealizačné vyjadrenie budúceho prevádzkovateľa verejného vodovodu k realizácii Stavby, doklady o splnení podmienok a o odstránení závad uvedených

v kolaudačnom rozhodnutí Stavby, potvrdené zástupcom Budúceho kupujúceho (ak budú v rozhodnutí určené), **je Predávajúca povinná odovzdať Kupujúcemu do 5 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Kúpnej zmluvy.** Za omeškanie so splnením záväzku podľa tohto bodu zaplatí Predávajúca Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 € za každý deň omeškania. Povinnosť Predávajúcej splniť záväzok zabezpečený zmluvnou pokutou zaplatením pokuty nie je dotknutá.

- 10.2 Na zriadenie vecného bremena k pozemkom dotknutým Stavbou zabezpečila Predávajúca vyhotovenie geometrického plánu na vyznačenie vecného bremena č. 45859671-51/2012 zo dňa 1.6.2012, úradne overeného Správou katastra Zvolen dňa 12.06.2012 pod číslom 221/2012. Na základe takto vyhotoveného Geom. plánu bola na základe dohody zmluvných strán:
- a) dňa 12.07.2012 uzatvorená Zmluva o zriadení vecného bremena priamo medzi StVS, a.s. Banská Bystrica ako Oprávneným z vecného bremena a vlastníckmi pozemkov KNC parc. číslo 1061/4, KNC parc. číslo 1061/10, KNC parc. číslo 1218/28, KNC parc. číslo 1061/14 a KNC parc. číslo 1218/27 v kat. území Budča obce Budča ako Povinnými z vecného bremena, ktorej vklad do katastra nehnuteľnosti je vedený na Správe katastra Zvolen ,
 - b) dňa 12.07.2012 uzatvorená Zmluva o zriadení vecného bremena priamo medzi StVS, a.s. Banská Bystrica ako Oprávneným z vecného bremena a vlastníkom pozemku KNC parc. číslo KNC parc. číslo 1088 (Obec Budča), ktorej vklad do katastra nehnuteľnosti je vedený na Správe katastra Zvolen,
 - c) bol dňa 26.07.2012 zo strany StVS, a.s. Banská Bystrica ako Oprávneného z vecného bremena zaslaný správcovi pozemkov KNC parc. číslo 1095/1 a KNC parc. číslo 1241/2 v kat. území Budča - Lesy SR, š.p. Banská Bystrica ako Povinnému z vecného bremena návrh Zmluvy o zriadení vecného bremena s tým, odplatu za zriadenie vecného bremena podľa podmienok dohodnutých v Zmluve o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena zaplatila dňa 9.7.2012 priamo Kupujúca.

Vzhľadom na to, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy nie je vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľnosti k pozemkom dotknutým Stavbou povolený sa Predávajúca zaväzuje že v prípade, ak bude vklad práva vecného bremena rozhodnutím Správy katastra Zvolen prerušený z dôvodov ktoré súvisia s povinnosťami Predávajúcej a s dokladmi obstaranými Predávajúcou, na výzvu Kupujúceho mu poskytne požadovanú súčinnosť tak aby vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľnosti bol povolený ku všetkým pozemkom dotknutým Stavbou.

Článok V. - Ostatné ustanovenia a dohody

1. Vlastníctvo k Predmetu prevodu vlastníctva prechádza na Kupujúceho dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Predávajúca podpisom tejto Zmluvy dáva Kupujúcemu výslovný súhlas k tomu, aby v súvislosti s touto Zmluvou používal, evidoval jeho osobné údaje a spracovával ich spôsobom v súlade so zákonom č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov

Článok VI. - Záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom Zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Táto Zmluva bude ako povinne zverejňovaná zmluva zverejnená na adrese webového sídla Kupujúceho.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na Stavbu.

7. Zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením 2 vyhotovenia pre Predávajúcu a 3 vyhotovenia pre Kupujúceho..

Vo Zvolene, dňa 30.9.12.....

V Banskej Bystrici dňa 30.07.2012.....

Predávajúca:

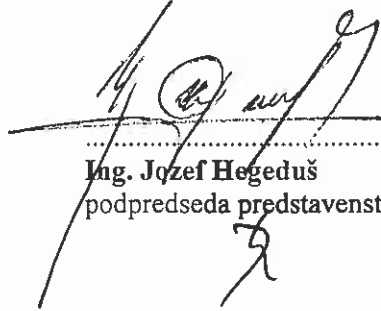
Ing. Viera Kvasnová,
Gen. Svobodu 1978/29



.....
Ing. Viera Kvasnová

Za Kupujúceho:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica



.....
Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.

STREDOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
974 00 BANSKÁ BYSTRICA

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

